

Philippe Smit (1887-1948).

Afbeelding 1, Zelfportret.



Philippe Smit werd op 17 november 1887 geboren in Zwolle. Zijn vader was Nederlander en zijn moeder was Française.

Toen hij zes jaar oud was, verhuisde zijn familie naar Parijs, waar hij een Franse opvoeding genoot. Hij reisde frequent naar Nederland, de Verenigde Staten en Spanje, maar voelde zich eigenlijk alleen echt blij als hij zich in de bosrijke omgeving van Fontainebleau in Frankrijk bevond.

Toch zou hij ook geruime tijd doorbrengen in Bretagne en in het zuiden van Frankrijk.

Van de schilder en graveur *Gery Bichard* leerde hij tekenen en werd een getalenteerde student gevonden.

Hij werd opgeleid aan een Franse kunstacademie en besloot al snel zich aan de schilderkunst te wijden.

Na een aantal magere jaren, ontmoette hij de Nederlandse bankier en kunstliefhebber *Nicolas Urban*, die onder de indruk was van zijn schilderijen en hem financieel hielp en zorgde voor een studio in Laren (NH). Urban stelde hem ook voor aan de rijke Amerikaanse kunstliefhebber en verzamelaar *Theodore Pitcairn*, die zijn belangrijkste opdrachtgever werd en hem een studio in Bryn Athyn (Pennsylvania) verschaftte.

Daar maakte Philippe kennis met de Nieuwe Kerk waar Rev. Pitcairn een leidinggevende predikant was en later medeoprichter werd van *The Lord's New Church which is Nova Hierosolyma*.



Afbeelding 2, Rev Theodore Pitcairn.

In de biografie van Philippe Smit staat, dat zijn werken mede zijn geïnspireerd door de geschriften van *Swedenborg* en dat hij een bewonderaar was van de dichters *Baudelaire* en *Rollinat*; van

de componisten *Chopin* en *Debussy*, en van de schilders *El Greco* en *Velázquez*.



Afbeelding 3, Pad met Hooibergen in Holland.

In 1911 raakte hij bevriend met de Franse impressionistische kunstschilder *Claude Monet*, die hij meermaals bezocht en met wie hij correspondeerde.

De landschappen en de boeketten die Smit schilderde weerspiegelen zijn liefde voor de natuur.

Momenteel zijn meer dan 400 werken geregistreerd, waarvan de meeste in pastel zijn uitgevoerd.

Deze pastellen hebben dezelfde kleurkracht als olieverf, plus de fluweelachtige kenmerken van pastel, waardoor hij zeer rijke kleurnuances verkreeg.



Afbeelding 4.

Schilderijen van Philippe Smit zijn heel vaak figuratief. Toch blijven ze onafhankelijk van de stromingen die de eerste helft van de 20e eeuw ontstonden.

Zijn vroege werken zijn veelal geïnspireerd door symboliek, later gaf hij ook vrijelijk uiting aan zijn wens het echte leven te verenigen met dromen.

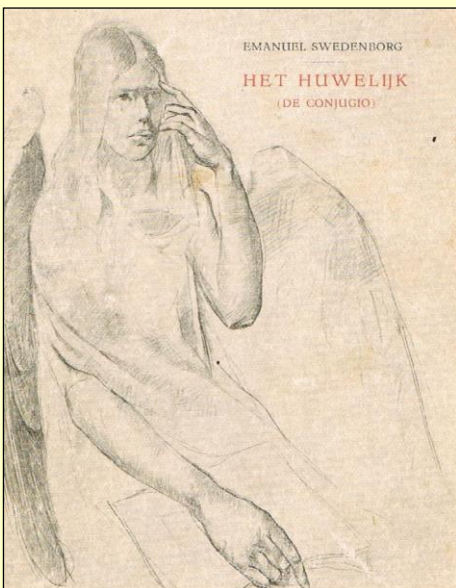
Veel van de werken van Philippe Smit hebben een groot formaat. De portretten die hij maakte zijn soms meer dan levensgroot en mede daardoor indrukwekkend.

Hij was een geliefde schilder binnen de Nieuwe Kerk kringen. Zo maakte hij grote portretten van de Nieuwe Kerk leiders in Amerika, zoals bijvoorbeeld de onderstaande Afbeelding van bisschop Pendleton.



Afbeelding 5, Een bisschop.

De meeste van Smits modellen waren familie en vrienden, van wie hij talrijke portretten maakte, zoals van Marijke Urban, de echtgenote van Theodore Pitcairn. Haar beeltenis siert de omslagen meerdere klassieke Nederlandse vertalingen, destijds in grote oplages uitgegeven door het Swedenborg Genootschap in Den Haag.



< Omslag van Swedenborgs boek over **Het Huwelijk**.

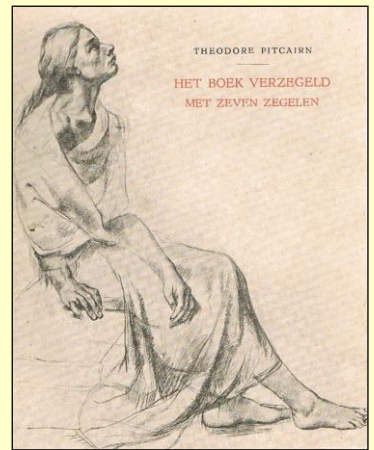
In geen van de boeken wordt de kunstenaar (*Philippe Smit*) met name genoemd, evenmin als de naam van de vertaler ervan. (*Anton Zelling*)

< Afbeelding 6.
Afbeelding 7.

Omslag van Theodore Pitcairns:

Het boek verzegeld met zeven zegelen.

Deze titel is al jarenlang uitverkocht maar is in zijn geheel gratis te downloaden op webpagina: swedenborg.nl/theodorepitcairn



De bekendste tekening van Philippe Smit, althans in Nederland, staat op Swedenborgs belangrijkste en grootste werk: **Hemelse Verborgenheden**.



Afbeelding 8.

De werken van Philippe Smit zijn in Nederland helaas weinig bekend. Het *Singer Museum* in Laren heeft enkele schilderijen, terwijl alleen het *Swedenborg Genootschap* in Den Haag over een serieuze collectie beschikt. De meeste van zijn werken bevinden zich in collecties in Amerika, zoals in het *Glencairn Museum* en bij de *Lord's New Church*, voorts in particuliere collecties.

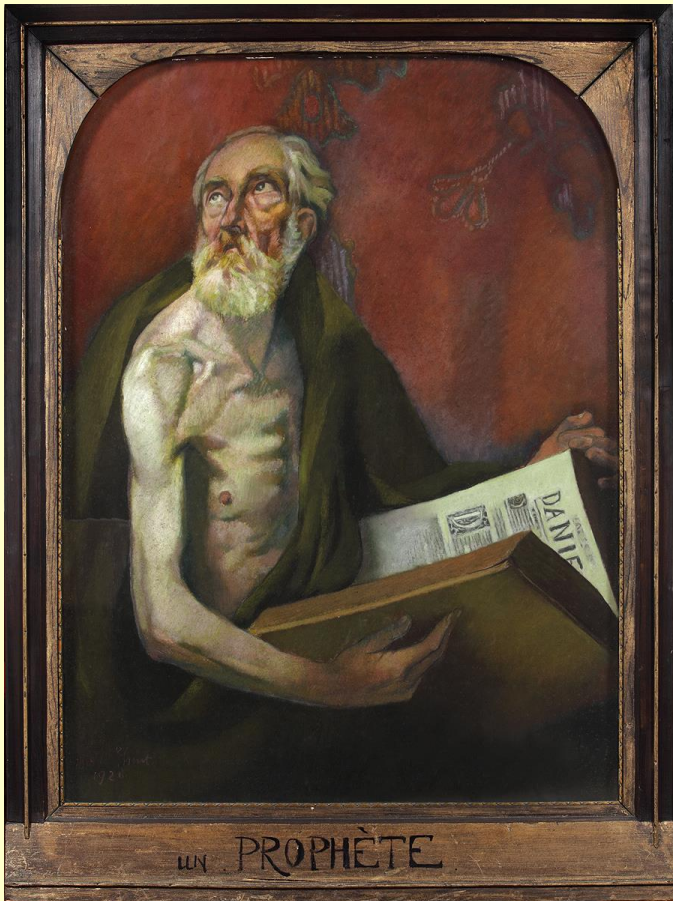
Met het doel de bekendheid van, en de waardering voor de werken van Philippe Smit te bevorderen is er in Frankrijk en Amerika een stichting opgericht geheten: 'Fonds de dotation Philippe Smit'.

Op hun website www.philippesmit.com staan een groot aantal schilderijen afgebeeld, een geïllustreerde biografie, een oeuvre-catalogus en een artikel uit 1924 door Kaspar Niehaus: 'Schilderkunst – Philippe Smit', in het 'Maanblad voor beeldende kunsten', Eerste Jaargang, N°11, November 1924, pp. 321–327.

Philippe Smit schilderde in Nederland, Frankrijk en in de Verenigde Staten. Het grootste deel van zijn werken is gecatalogiseerd, maar niet alles.

De stichting is op zoek naar nog niet bekende werken die zich mogelijk ook ergens in Nederland of België kunnen bevinden.

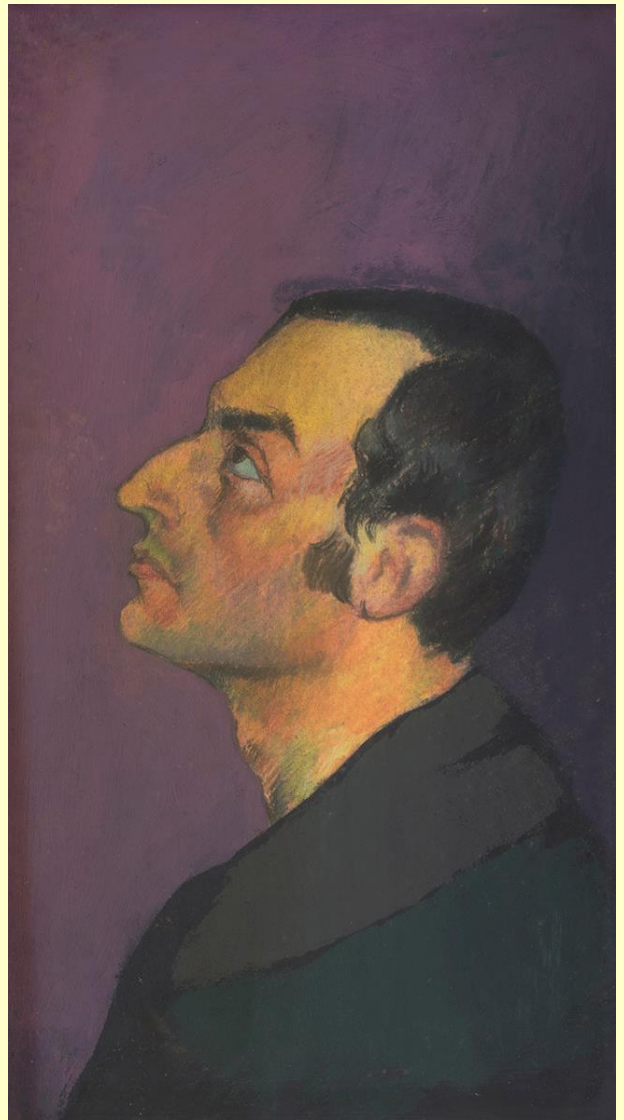
Lezers die over een werk van Smit beschikken of een eigenaar ervan kennen, worden opgeroepen dit kenbaar te maken, opdat de overzichtscatalogus kan worden compleet en gepubliceerd medio 2016.



Afbeelding 9, 'Un Prophète'.

Philippe

Afbeelding 10, Handtekening.



Afbeelding 11, Anton Zelling.

Bovenstaand, Philippe Smits portret van *Anton Zelling*, de vertaler van vrijwel alle theologische titels van Swedenborg in klassiek Nederlands.

Net als Smit maakte Zelling begin jaren 1920 kennis met *Theodore Pitcairn*, die hem uitnodigde Swedenborgs geschriften, te beginnen met het werk over de *Echtelijke Liefde*, uit het Latijn in het Nederlands te vertalen, opdat zijn echtgenote dit in haar landstaal zou kunnen lezen. Zelling besteedde zijn verdere leven aan deze grote opdracht, vergelijkbaar met de schilderkunst van Philippe, die ook zijn leven lang bevriend bleef met Rev. Pitcairn.

Philippe Smit overleed op 5 juli 1948, te Thoury-Férottes in Frankrijk.

De redactie is erkentelijk voor de copyrights die door het 'Fonds de dotation Philippe Smit' en de respectievelijke eigenaren van de kunstwerken aan *Swedenborgiana* werden verstrekt.

(Guus Janssens, 2015)

Bronvermeldingen voor de gebruikte afbeeldingen van werken door Philippe Smit.

Alle afbeeldingen zijn welwillend beschikbaar gesteld door het *Fonds de dotation Philippe Smit, Parijs*.

All Images by the Courtesy of *Fonds de dotation Philippe Smit, Paris*.

© *Fotografie: Christopher Burke Studios/NY and Michiel Elsevier Stokmans/NL*

- | Afbeelding | <i>Titel.</i> | Eigenaar. | © <i>Fotografie.</i> |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1. | Zelfportret / <i>Self portret.</i> | The Lord's New Church, Bryn Athyn. | <i>Photo: Christopher Burke Studios/NY</i> |
| 2. | <i>Portret van Rev. Theodore Pitcairn.</i> | Illustratie uit: 'Het boek verzegeld met zeven zegelen'. | |
| | Uitgave: Swedenborg Genootschap, Den Haag. <i>Scan Swedenborg Boekhuis.</i> | | |
| 3. | Pad met Hooibergen in Holland / <i>Path with Haystacks in Holland.</i> | The Lord's New Church, Bryn Athyn. | <i>Photo: Christopher Burke Studios/NY.</i> |
| 4. | Onbekend / <i>Unknown.</i> | Gekopieerd van een internet veiling website in 2010; nadere gegevens ontbreken. | |
| 5. | De Bisschop / <i>The Bishop.</i> | The Lord's New Church, Bryn Athyn. | <i>Photo: Christopher Burke Studios/NY.</i> |
| 6. | Omslag van: <i>Het Huwelijk / De Conjugio.</i> | Uitgave: Swedenborg Genootschap DH. | <i>Scan Swedenborg Boekhuis.</i> |
| 7. | Omslag van: <i>Het boek verzegeld met zeven zegelen / The book sealed with seven seals.</i> | Uitgave: Swedenborg Genootschap, Den Haag. | <i>Scan Swedenborg Boekhuis.</i> |
| 8. | Omslag van <i>Hemelsche Verborgenheden.</i> | Uitg. Swedenborg Genootschap, Den Haag. | <i>Scan Swedenborg Boekhuis.</i> |
| 9. | Een Profeet / <i>Un Prophète.</i> | Des Heren Nieuwe Kerk, Den Haag. | <i>Fotografie: Michiel Elsevier Stokmans/NL.</i> |
| 10. | Handtekening / <i>The artist's signature in 1914.</i> | Fonds de dotation Philippe Smit, Paris. | |
| 11. | Portret van Anton Zelling. | The Lord's New Church, Bryn Athyn. | <i>Photo: Christopher Burke Studios/NY.</i> |

Voor veel schitterende afbeeldingen van schilderijen en tekeningen van Philippe Smit en voor meer informatie over het '*Fonds de dotation Philippe Smit*', raadpleegt men de website op: www.philippesmit.com

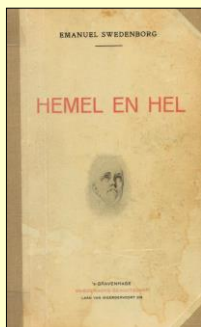
Wie over een werk van Philippe Smit beschikt of een eigenaar kent, wordt opgeroepen dit kenbaar te maken!

Aanvullend op bovenstaand artikel in *Swedenborgiana*, kan worden gemeld dat een tekening door Philippe Smit is toegevoegd aan de catalogus van het '*Fonds de dotation Philippe Smit*' in Parijs.

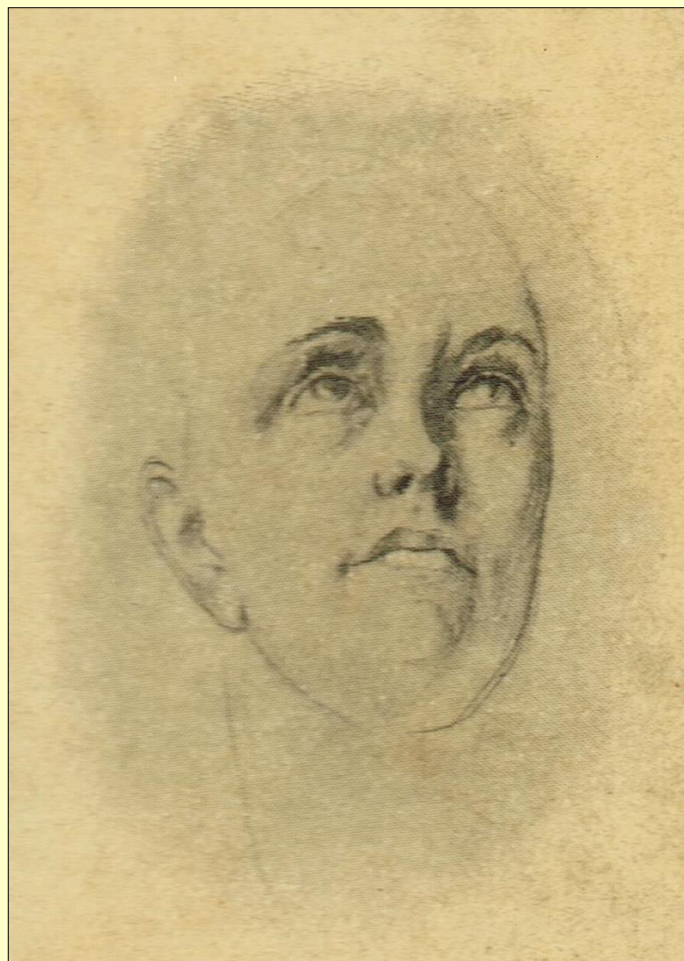
Het is een getekend portret van een onbekende persoon op de omslag van een vroege Nederlandse vertaling van 'Hemel en Hel'. De vertaler, Ing. Gerrit Barger, oprichter van het eerste Swedenborg vereniging in Nederland en België, publiceerde dit boek in samenwerking met de *Swedenborg Society in Londen*; hij voegde er zijn biografie van Swedenborg aan toe ter introductie.

Bargers vertaling van 'Hemel en Hel' was klaar in 1899. Omdat Barger in 1921 overleed, heeft hij waarschijnlijk Philippe Smit nooit in persoon ontmoet.

Ik veronderstel dat het Swedenborg Genootschap in Den Haag - later, na 1921 - Bargers vertaling heeft laten herdrukken met hun adres op een harde kaft, plus een tekening van Philippe Smit.



Het exemplaar met de tekening er op werd gemaakt door F.J.W. Posthuma, boekdrukker in Enkhuizen, Nederland. Het boek stond in de boekenkast van *Swedenborg Boekhuis NL*. Het is een collectors item, waarvan helaas de omslag later geplastificeerd werd, waardoor het licht beschadigd oogt. [GJ]



Afbeeldingen 12 & 13. Omslag van 'Hemel en Hel'.